



Une nouvelle étape

La nouvelle année est à nos portes et **CARTaGENE** est heureuse d'annoncer son 10^e anniversaire ! Nous n'aurions pas pu franchir cette étape importante sans votre participation et votre engagement. Nous voudrions vous en remercier et vous souhaiter de joyeuses fêtes ! Que vos jours soient comblés de bonheur et de gaieté, sachant que vous avez fait une différence en faisant progresser la recherche en santé.

CARTaGENE s'améliore

CARTaGENE a développé un portail web pour optimiser son processus de communication et de collecte de données. Plus de 15 000 participants se sont déjà inscrits sur ce portail !

Les participants doivent s'enregistrer sur le portail pour rester en contact avec **CARTaGENE** et recevoir des mises à jour sur les projets. **Continuez à faire la différence et à aider la recherche en santé.**

[Inscrivez-vous](#)

Projets récents

Les données et échantillons biologiques des participants de **CARTaGENE** ont permis la réalisation de plus de 40 projets de recherches. Voici 4 de ces projets.

1- Dr Fabrice Mac-Way - Université Laval - Marqueurs Ostéocytaires, Fractures et Évènements Cardiovasculaires en Insuffisance Rénale Chronique (MOFECIRC) :

L'équipe du Dr Mac-Way utilise la plateforme de **CARTaGENE** pour mesurer divers marqueurs sanguins et comprendre leurs rôles dans les fractures osseuses et les maladies cardiovasculaires chez les personnes atteintes d'insuffisance rénale chronique.

2- Dr Jacques Simard - CHU de Québec - Estimation de la prévalence de certaines mutations associées à un risque accru de cancer du sein, ainsi que du risque qui leur est associé :

*Dr Simard est un chercheur de renommée internationale et un pionnier dans le domaine de la recherche sur le cancer du sein. L'utilisation de la plateforme **CARTaGENE** lui permettra, ainsi qu'à son équipe, de mieux comprendre l'impact des variations génétiques sur le développement du cancer du sein. L'équipe du Dr. Simard espère ainsi préciser les risques génétiques et non-génétiques associés à cette maladie.*

3- Dr Simon Warby - Hôpital Sacré-Coeur de Montréal - La base génétique et les modificateurs des troubles du sommeil :

L'insomnie est le trouble du sommeil le plus répandu. Le Dr. Warby et son équipe ont pour objectif d'identifier les variantes génétiques associées aux troubles du sommeil à travers la cohorte de **CARTaGENE**.

4- Dr Norbert Schmitz - Institut universitaire en santé mentale Douglas - Inflammation systémique et risque de dépression chez les personnes atteintes de diabète de type 2 : une étude prospective de la communauté :

Le Dr Schmitz souhaite mieux comprendre la prédisposition des personnes atteintes du diabète de type 2 à développer des symptômes de dépression ou des complications cardiovasculaires. En utilisant les ressources de **CARTaGENE**, il espère ainsi contribuer à l'élaboration des soins de santé plus efficaces et améliorer les programmes de prévention.

Nouveautés et événements

- **Des projets de recherche de plus en plus nombreux** : pas moins de 40 projets de recherche utilisent actuellement les données de **CARTaGENE** et parmi eux, 11 nouveaux projets ont été approuvés en 2017.
- **Portail des participants de **CARTaGENE**** : plus de 15 000 participants se sont inscrits sur le portail et plus de 10 000 d'entre eux ont déjà complété le 1^{er} questionnaire de suivi de santé. Et vous ? Inscrivez-vous dès maintenant au <https://participants.cartagene.qc.ca/fr>
- **Encore plus de génotypage** : actuellement, plus de 7 500 échantillons provenant des participants de **CARTaGENE** ont été génotypés. Ces données aideront les chercheurs à mieux comprendre l'interaction entre les gènes, les maladies et l'environnement.

Perspectives

2018 marquera le début d'une nouvelle ère pour **CARTaGENE**.

Le nouveau portail internet n'est qu'une nouvelle étape franchie sur notre liste.

De nouveaux projets et données y sont dévoilés régulièrement.

Les nouvelles et événements seront mis à jour, alors suivez-nous sur Facebook, LinkedIn ou Twitter.

[Actualités](#)

Nous travaillons fort pour nous assurer que nos données et nos échantillons contribuent à un avenir meilleur. La recherche en santé a grandement évolué et de nouveaux outils émergent constamment pour aider les chercheurs à découvrir les mystères de nos gènes et prévenir les maladies.





Happy Holidays

December 2017 Newsletter



A new milestone

The New Year is around the corner and **CARTaGENE** is pleased to announce its 10th year anniversary! We could not have reached this important milestone without your participation and engagement. We would like to thank you and wish you happy holidays! May your days be merry and bright knowing that you made a difference in the advancement of health research.

CARTaGENE has improved

CARTaGENE has developed an online portal to enhance its communication and data collection process. More than 15,000 participants have already joined the portal!

Participants should register on the portal to remain in contact and get updates on future projects. **Continue to make a difference and help health research.**

[Register now](#)

Recent projects

Data and biological samples from **CARTaGENE** participants were used to facilitate more than 40 research projects. A few recent projects are highlighted here:

1- Dr. Fabrice Mac-Way - Laval University – Osteocytes Markers, Fractures and Cardiovascular Incidents in Chronic Renal Failure:

Dr. Mac-Way's team is using **CARTaGENE**'s platform to measure various blood markers and understand their role in bone fractures or cardiovascular diseases in people with chronic kidney disease.

2- Dr. Jacques Simard - CHU de Québec - Prevalence estimation and effect size of certain mutations associated with increased breast cancer risk:

*Dr. Simard, internationally recognized researcher and pioneer in the field in breast cancer research, with his team, is using the **CARTaGENE** platform to better understand the impact of genetic variations on the development of breast cancer. Dr. Simard's team wishes to clarify the genetic and non-genetic risks factors associated with this disease.*

3- Dr. Simon Warby - Sacred-Heart Hospital of Montreal - Genetic basis and modifiers of sleep disorders:

Insomnia is the most common sleep disorder. Dr. Warby and his team aim to identify genetic variants associated with sleep disorders through **CARTaGENE**'s cohort.

4- Dr. Norbert Schmitz – Douglas Mental Health University Institute - Systemic inflammation and risk of depression in people with type 2 diabetes: a prospective community study:

Dr. Schmitz wants to understand the predisposition of people with type 2 diabetes in displaying depression symptoms or cardiovascular complications. By using **CARTaGENE**'s resources, he hopes to contribute to the development of more effective health care and improve prevention programs.

Updates & Events

- **More and more research projects:** more than 40 research projects are currently using **CARTaGENE**'s data and among them, 11 new projects were approved in 2017.
- **CARTaGENE's participant portal:** more than 15,000 participants have subscribed to it and more than 10,000 among them have already completed the first health follow up questionnaire. What about You? Subscribe now on <https://participants.cartagene.qc.ca/en>
- **More genotyping:** to date, more than 7,500 samples from **CARTaGENE**'s participants have been genotyped. This data helps researchers to better understand the interaction between genes, diseases, and the environment.

Prospects

2018 will be the beginning of a new era for **CARTaGENE**.

The new web portal is just a new milestone on our map. New projects and data are unraveling on a regular basis. Events and news will be updated so follow us on either Facebook, LinkedIn, or Twitter.

You can also check our website.

[News](#)

We are working hard to ensure our data and samples are contributing to a better future. Health research has come a long way and new tools are emerging constantly to help researchers uncover the mysteries of our genes and improve disease prevention.

